



DISTRI HAMILTON TOWNSHIP
DEPATMAN SÈVIS ELÈV AK PWOGRAM LEKLÒL

2445 Kuser Road, Suite 102
Hamilton, New Jersey 08690

Telefòn: (609) 631-4165
FAX: (609) 631-4133

Me 2020

Non elèv la: _____ **DOB:** _____

Chè Paran / Gadyen:

Tanpri konnen byen ke chanjman nan règleman yo vaksinasyon yo ki etabli pa Depatman an New Jersey nan Sante ak Sèvis Senior (NJAC 8: 57-4.1 a 8: 57-4.24) kounye a **manda** vaksen sa yo pou tout elèv fèt sou oswa apre, 1 Janvyè 1997 ki ap k a antre nan oswa ale nan 6th Segondè:

- **Youn dòz vaksen Tdap (Tetanòs, Difteri, Koklich Aselilè)**
bay pa gen okenn pi bonè pasela 10 anivèsè nesansth.
- **Yon dòz yon vaksen kont maladi Menengokoksik, tankou vaksen kont maladi Mnengokoks ki pi pito medikalman yo**
bay anvan^{11yèm} anivèsè.

Elèv **Pa ka antre nan 6th anè Segondè nan mwa Septanm 2020** si kondisyon ki anwo yo pa yo te respekte. Tanpri, pran yon randevou ak doktè pitit ou a touswit apre^{11yèm} anivèsè yo epi retounen anba avi lekòl la. Si pitit ou deja resevwa vaksinasyon ki anwo yo, tanpri bay doktè yo dokiman yo.

Si ou pa gen asirans oswa si asirans ou pa kouvri vaksinasyon, kontakte Hamilton Township Divizyon Sante nan **(609) 890-3884** pou yon randevou pou resevwa *gratis* vaksen.

Sensèman,

Enfimyè Lekòl la _____

Tanpri konsilte doktè ou / founisè swen sante ou epi retounen fòm sa a bay Biwo Sante a. Retounen fòm yo nan lekòl pre-segondè pitit ou si yo te konplete pandan mwa ete yo.

Resevwa: _____ Dat ou te bay yo: _____
Non Vaksen yo

administre pa: _____
Siyati Doktè / Founisè Sèkke Youn: MD DO NP PA

TANPRI TANPE AK BIWO TANP